

**Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 23 novembre 2017 — Bionorica SE (C-596/15 P), Diapharm GmbH & Co. KG (C-597/15 P) / Commissione europea**

(Cause riunite C-596/15 P e C-597/15 P) <sup>(1)</sup>

**[Impugnazione — Sanità pubblica — Tutela dei consumatori — Regolamento (CE) n. 1924/2006 — Indicazioni sulla salute fornite sui prodotti alimentari — Articolo 13, paragrafo 3 — Elenco delle indicazioni sulla salute consentite sui prodotti alimentari — Sostanze botaniche — Indicazioni sulla salute in sospeso — Ricorso per carenza — Articolo 265 TFUE — Presa di posizione da parte della Commissione europea — Interesse ad agire — Legittimazione ad agire]**

(2018/C 022/03)

Lingua processuale: il tedesco

### Parti

Ricorrenti: Bionorica SE (C-596/15 P), Diapharm GmbH & Co. KG (C-597/15 P) (rappresentanti: M. Weidner, T. Guttau e N. Hußmann, Rechtsanwälte)

Altra parte nel procedimento: Commissione europea (rappresentanti: S. Grünheid e M. Wilderspin, agenti)

### Dispositivo

- 1) L'ordinanza del Tribunale dell'Unione europea del 16 settembre 2015, Bionorica/Commissione (T-619/14, non pubblicata, EU:T:2015:723), è annullata.
- 2) Il ricorso per carenza proposto dalla Bionorica SE nella causa T-619/14 è respinto in quanto irricevibile.
- 3) L'impugnazione nella causa C-597/15 P è respinta.
- 4) La Bionorica SE e la Commissione europea sopportano ciascuna le proprie spese, sostenute sia in primo grado nella causa T-619/14 sia in sede di impugnazione nella causa C-596/15 P.
- 5) La Diapharm GmbH & Co. KG è condannata alle spese relative all'impugnazione nella causa C-597/15 P.

<sup>(1)</sup> GU C 16 del 18.1.2016.

**Sentenza della Corte (Quarta Sezione) del 16 novembre 2017 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Paesi Bassi) — Robeco Hollands Bezit NV e a. / Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)**

(Causa C-658/15) <sup>(1)</sup>

**(Rinvio pregiudiziale — Direttiva 2004/39/CE — Mercati degli strumenti finanziari — Articolo 4, paragrafo 1, punto 14 — Nozione di «mercato regolamentato» — Ambito di applicazione — Sistema a cui partecipano broker che rappresentano investitori, da un lato, e agenti di organismi di investimento collettivo di «tipo aperto» con l'obbligo di eseguire ordini relativi ai loro fondi, dall'altro lato)**

(2018/C 022/04)

Lingua processuale: il neerlandese

### Giudice del rinvio

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Parti**

*Ricorrenti:* Robeco Hollands Bezit NV, Robeco Duurzaam Aandelen NV, Robeco Safe Mix NV, Robeco Solid Mix NV, Robeco Balanced Mix NV, Robeco Growth Mix NV, Robeco Life Cycle Funds NV, Robeco Afrika Fonds NV, Robeco Global Stars Equities, Robeco All Strategy Euro Bonds, Robeco High Yield Bonds, Robeco Property Equities

*Convenuto:* Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)

**Dispositivo**

*L'articolo 4, paragrafo 1, punto 14, della direttiva 2004/39/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 aprile 2004, relativa ai mercati degli strumenti finanziari, che modifica le direttive 85/611/CEE e 93/6/CEE del Consiglio e la direttiva 2000/12/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e che abroga la direttiva 93/22/CEE del Consiglio, dev'essere interpretato nel senso che rientra nella nozione di «mercato regolamentato», ai sensi di tale disposizione, un sistema di negoziazione nell'ambito del quale più agenti di fondi d'investimento e broker rappresentano, rispettivamente, organismi di investimento di «tipo aperto» e investitori, e che ha l'unico fine di assistere tali organismi di investimento nel loro obbligo di eseguire gli ordini di acquisto e di vendita di quote collocati da tali investitori.*

<sup>(1)</sup> GU C 98 del 14.3.2016.

**Sentenza della Corte (Grande Sezione) del 14 novembre 2017 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Cour de cassation — Francia) — Président de l'Autorité de la concurrence / Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE) e a.**

(Causa C-671/15) <sup>(1)</sup>

*(Rinvio pregiudiziale — Politica agricola comune — Articolo 42 TFUE — Regolamento (CE) n. 2200/96 — Regolamento (CE) n. 1182/2007 — Regolamento (CE) n. 1234/2007 — Pratiche anticoncorrenziali — Articolo 101 TFUE — Regolamento n. 26 — Regolamento (CE) n. 1184/2006 — Organizzazioni di produttori — Associazioni di organizzazioni di produttori — Compiti di tali organizzazioni e associazioni — Pratica di fissazione di prezzi minimi di vendita — Pratica di concertazione sui quantitativi immessi sul mercato — Pratica di scambi di informazioni strategiche — Mercato francese dell'indivia)*

(2018/C 022/05)

*Lingua processuale: il francese*

**Giudice del rinvio**

Cour de cassation

**Parti**

*Ricorrente:* Président de l'Autorité de la concurrence

*Convenuti:* Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE), Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Fraileg SARL, Prim'Santerre SARL, Union des endiviers, già Fédération nationale des producteurs d'endives (FNPE), Soleil du Nord SARL, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France (APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), France endives société coopérative agricole, Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives) société coopérative agricole, Marché de Phalempin société coopérative agricole, Primacoop société coopérative agricole, Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Valois-Fruits union de sociétés coopératives agricoles, Groupe Perle du Nord SAS, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique